



REF.: APRUEBA "PROGRAMA REPARACIÓN,  
INSTALACIÓN Y MANTENCIÓN DE SEÑALIZACIÓN  
DE TRANSITO Y DEMARCACIÓN VIAL. COMUNA DE  
CABO DE HORNO S, año 2016". -

PUERTO WILLIAMS, 08 MAR. 2016

VISTOS Y CONSIDERANDO:

- La Sentencia de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Punta Arenas, de fecha 29 de noviembre de 2012;
- Las Facultades y Atribuciones que me confiere la Ley N° 18.695, texto refundido, Orgánica Constitucional de Municipalidades;
- El Acta de la Sesión Constitutiva del Concejo de Cabo de Hornos, de fecha 06/12/2012;
- El Decreto Alcaldicio N° 1156 de fecha 14/12/2013, el cual aprueba el Presupuesto Municipal, para el año 2014;
- El Decreto Alcaldicio N° 1140, de fecha 6.12.2012, el cual designa como Alcaldesa a doña Pamela Tapia Villarroel.
- El Decreto Alcaldicio N° 704, de fecha 22/12/2015, el cual aprueba el Presupuesto Municipal, para el año 2016;
- El Decreto N° 106 de fecha 26/02/2016, que designa a don Jaime Fernández Alarcón, como Alcalde Subrogante. En Reemplazo de la Alcaldesa Titular.;
- El Decreto Municipal N° 107 de fecha 26/02/2016 Designa Secretario Municipal subrogante a don Hery Galarce Vergara.;
- El Memorándum N° 044 de la DOM a Alcaldía solicita aprobar Programas.;
- El Programa denominado "Reparación, Instalación y Mantenimiento de Señalización de Transito y Demarcación Vial, Comuna de Cabo de Hornos, año 2016"
- El memorándum Procedente de la Alcaldía a Secretario Municipal Ordena Decretar Programa Vial año 2016.-

DECRETO :

- 1.- **APRUEBESE**, el **PROGRAMA "REPARACIÓN, INSTALACIÓN Y MANTENCIÓN DE SEÑALIZACIÓN DE TRANSITO Y DEMARCACIÓN VIAL. COMUNA DE CABO DE HORNO S, 2016"**, elaborado por la Secretaría Comunal de Planificación. Una copia del citado documento se adjunta el que pasa a ser parte integral del presente decreto.
- 2.- La Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos, aportará para la realización del programa la suma de \$ 2.900.000 (Dos millones novecientos mil pesos), la que será administrada directamente por el Departamento de administración y Finanzas.
- 3.- **IMPÚTENSE** los gastos que origine este Decreto a las siguientes cuentas:

| Descripción del Gasto | Imputación Presupuestaria | PRESUPUESTO. Monto (\$) |
|-----------------------|---------------------------|-------------------------|
| Otras                 | 215.22.08.999.000.000     | 2.900.000               |
|                       |                           | 2.900.000               |

ANÓTESE, COMUNÍQUESE A QUIEN CORRESPONDA Y,  
UNA VEZ HECHO, ARCHÍVESE



- Distribución:
1. Alcaldía.;
  2. Jefe D.A.F.;
  3. D.O.M.;
  4. SECPLAM.;
  6. SecMun.;
  7. Of. Partes.





## PROGRAMA

### REPARACIÓN, INSTALACIÓN Y MANTENCIÓN DE SEÑALIZACIÓN DE TRANSITO Y DEMARCACIÓN VIAL. COMUNA DE CABO DE HORNO, 2016

#### ANTECEDENTES.

La Municipalidad de Cabo de Hornos, dentro de sus funciones y atribuciones señaladas en la Ley Orgánica de Municipalidades, está obligada a la mantención y reposición de la Señalización de Transito y la demarcación Vial del territorio jurisdiccional que le corresponde administrar, especialmente aquellas del tipo vertical y horizontal. La Dirección de Obras, con personal municipal y o personal a contrata, realizará estas labores durante todo el año.

#### OBJETIVO GENERAL.

El programa consiste en la instalación, mantención y reposición de las señalizaciones tránsito vertical y horizontal. Como así mismo la demarcación de los pasos peatonales. Para ello la Dirección de Obras actuará como ente responsable de indicar el tipo de señales y la ubicación de cada una de ellas, actuando como ente ejecutor, a causa de la proporción sugerida por el Departamento de Tránsito.

Las señales podrán ser construidas o adquiridas a proveedores externos (Acorde con la normativa existente), instaladas por la Dirección de Obras, salvo en ocasiones que requiera licitar a terceros su instalación y empotrado.

La supervisión en terreno, de las anomalías existentes, corresponderá indistintamente a las unidades, que cumplirá labores en terreno, a saber Seguridad Ciudadana, Dirección de Aseo y Ornato, Departamento de Transito y Dirección de Obras Municipales y cualquier funcionario municipal que encuentre una anomalía.

El presupuesto presentado corresponde a los materiales e insumo, que utilizará la Dirección de Obras, independiente de los requerimientos de la mano de obra externa necesaria para su instalación.

#### OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

- Lograr que se mejore el ordenamiento Vial, afirmando tanto la seguridad de los conductores de vehículos que circulan por el radio urbano como la normal utilización de las veredas por los transeúntes.
- Apoyar a Carabineros de Chile e Inspectores Municipales en la prevención de accidentes de tránsito y fiscalización, de las posibles infracciones cometidas involuntariamente por falta señalación adecuada para una conducción segura y utilización de las vías.

#### DESCRIPCIÓN PROGRAMA

El programa se ejecutará durante todo el año 2016, por una parte, mediante la instalación de señaléticas faltantes, y la mantención de las mismas (toda vez que el Radio Urbano no cuente con la señalización correspondiente, con el objeto de que incrementar la carencia de indicaciones de tránsito en nuestra comuna, a fin de ayudar a nuestros vecinos a lograr una debida y segura utilización de las vías de la ciudad, la consolidación la responsabilidad de la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos en la mantención y reposición de la Señalización de Transito y la demarcación Vial del territorio jurisdiccional que le corresponde administrar.



## DESCRIPCIÓN DE LOS TRABAJOS:

Los trabajos a que se refiere el presente programa consisten en reponer la señalética faltantes e instalar nuevas e imprescindibles para un mejor ordenamiento vial, así mismo demarca con pintura refractaria amarilla demarcaciones, pasos de cebra y soleras en los sectores de las dobles vía costados Sur, Norte y Poniente del Liceo Municipal, como así mismo la periférica de la plaza O'Higgins; Costado de la Municipalidad, Cuerpo de bomberos y otros sectores que requieran resguardo y seguridad, tanto peatonal como vehicular.

Con el objeto de aminorar la velocidad a la máxima establecida en la Ley de Tránsito en accesos y cercanías de colegio y establecimientos educacionales, contempla instalaran Lomos de Toro empotrados en la carpeta de rodado, indicado con la señalética debidamente empotrados a la establecida según normas de Tránsito.

## FUNDAMENTACIÓN LEGAL:

### Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades.

**Párrafo 2° artículo 3:** "Corresponderá a las municipalidades en el ámbito de su territorio. Las siguientes funciones privativas:

c) La promoción del desarrollo comunitario.

d) Aplicar las disposiciones sobre transporte y tránsito público, dentro de la comuna, en la forma que determinen las leyes y las normas técnicas de carácter general que dicte el ministerio respectivo.

**Artículo 4°:** "Las municipalidades en el ámbito de su territorio, podrán desarrollar **"directamente"**, o con otros órganos del estado funciones relacionadas con:

f) La Urbanización y la vialidad urbana y rural;

h) El transporte y tránsito público;

i) La **prevención de riesgos** y la prestación de auxilio en situaciones de emergencia o catástrofe.-

**Artículo 21°:** "La Secretaria Comunal de Planificación desempeñara funciones de asesoría del alcalde y del consejo, en materias de estudios y evaluaciones, propias de las competencias de ambos órganos

## PRESUPUESTO.

|                                                      |              |
|------------------------------------------------------|--------------|
| Señal pare calle urbana con poste omega              | \$ 280.000.- |
| Señal lomo de toro calle urbana con poste omega      | \$ 560.000.- |
| Lomos de toro Premium 50x60x5 negro/amarillo         | \$ 832.800.- |
| Pintura reflectante (paso de cebra)                  | \$ 300.000.- |
| Hormigón H- 20 base para poste señalética (0,768 m3) | \$ 180.000.- |





Envío a Punta Arenas\$ 300.000.-

Flete Punta Arenas/Puerto Williams\$ 250.000.-

Brochas, rodillos, diluyentes, huincha e insumos\$ 200.000.-

Para pintar paso de cebra, y señales horizontales

| Descripción del Gasto | Imputación Presupuestaria | PRESUPUESTO.<br>Monto (\$) |
|-----------------------|---------------------------|----------------------------|
| Otros                 | 215.22.08.999.000.000     | \$ 2.900.000               |
|                       | T o t a l                 | \$ 2.900.000               |



DARIO SOTO ULLOA  
SECPLAM  
DIRECTOR DE OBRAS MUNICIPALES (S)

**N°044/2016**

## Memorándum

**DE: DIRECCIÓN DE OBRAS MUNICIPALES CABO DE HORROS**  
**Secretaria Comunal de Planificación.**  
**DON DARIO SOTO ULLOA**

**A : SR. ALCALDE (S) I. MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORROS**  
**DON JAIME FERNANDEZ ALARCON**

**Fecha: 04/03/2016.-**

**Antecedente:** Solicita decretar la aprobación del Programa "Reparación, instalación y mantención de señalización de tránsito y demarcación vial, Comuna de Cabo de Hornos, 2016.-"

- 1.- Por medio de la presente solicito a usted, dictar Decreto Exento para aprobar programa **"REPARACIÓN, INSTALACIÓN Y MANTENCIÓN DE SEÑALIZACIÓN DE TRANSITO Y DEMARCACIÓN VIAL, COMUNA DE CABO DE HORROS, 2016"**, por la suma de \$ 2.223.880.- (Dos millones doscientos veintitrés mil ochocientos ochenta).-

Impútese este gasto a la Cuenta:

| Descripción del Gasto | Imputación Presupuestaria | PRESUPUESTO. Monto (\$) |
|-----------------------|---------------------------|-------------------------|
| Otras Mantenciones    | 215.22.08.999.000.000     | 2.900.000               |
|                       |                           | <b>2.900.000</b>        |

Esperando que la presente tenga la acogida que se merece. Sin otro Particular; Saluda atentamente a Ud.,

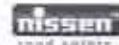
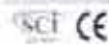
  
**DARIO SOTO ULLOA**  
**DIRECTOR DE OBRAS (S)**  
**MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORROS**

- Alcaldía.;
- Secmun.;
- Archivo DOM.-

PRESUPUESTO POR AREA DE GESTION

- 2 SERVICIOS A LA COMUNIDAD
- 1 SERVICIO A LA COMUNIDAD
- 9 MANTENCIÓN DE SEÑALÉTICA DE

| Código Cuenta         | Descripción | Presupuesto Inicial | Presupuesto Vigente | Coligaciones | Devengado | Pagado | S.Obligado | S.Devengado | S. Pagado |
|-----------------------|-------------|---------------------|---------------------|--------------|-----------|--------|------------|-------------|-----------|
| 215-22-08-999-000-000 | OTROS       | 3,089,000           | 3,089,000           | 0            | 0         | 0      | 3,089,000  | 3,089,000   | 3,089,000 |
| Totales Area          |             | 3,089,000           | 3,089,000           | 0            | 0         | 0      | 3,089,000  | 3,089,000   | 3,089,000 |
| Totales Programas     |             | 3,089,000           | 3,089,000           | 0            | 0         | 0      | 3,089,000  | 3,089,000   | 3,089,000 |
| Totales SubProgramas  |             | 3,089,000           | 3,089,000           | 0            | 0         | 0      | 3,089,000  | 3,089,000   | 3,089,000 |
| Totales Generales     |             |                     |                     |              |           |        |            |             |           |



## COTIZACIÓN

Conquistador del Monte 5065  
Huechuraba  
F582 22439222 562 2439531  
www.dorman.cl

16 años de trayectoria

|          |                                        |                  |                |
|----------|----------------------------------------|------------------|----------------|
| CLIENTE  | Municipalidad Puerto Williams          | Nº COTIZACIÓN    | 1520           |
| ATENCIÓN | Ricardo Marquez                        | JEFE DE PROYECTO | Fernanda Jofre |
| E-MAIL   | rmr_mv_66@hotmail.com                  | FECHA            | 03-03-2018     |
| OBRA     | Suministro señalética e insumos viales | COND. VENTA      | Contado        |

| ITEM                  | DESCRIPCIÓN                                                                | UNIDAD | CANTIDAD | PRECIO     | TOTAL        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------|----------|------------|--------------|
| Suministro Señalética |                                                                            |        |          |            |              |
| 1                     | Señal para calle urbana con poste omega pintado para 60 lms/hr. A)         | Unidad | 4        | \$ 45.000  | \$ 180.000   |
| 2                     | Señal lomo de toro calle urbana con poste omega pintado para 50 lms/hr. A) | Unidad | 24       | \$ 45.000  | \$ 1.080.000 |
| 3                     | Laminas de taro premium 50x60x3 negro/amarillo                             | Unidad | 24       | \$ 20.500  | \$ 708.000   |
| 4                     | Pernos anclaje                                                             | Unidad | 96       | \$ 1.300   | \$ 124.800   |
| 5                     | Envío a Punta Arenas                                                       | Unidad | 1        | \$ 300.000 | \$ 300.000   |
|                       |                                                                            |        |          |            |              |
|                       |                                                                            |        |          |            |              |
|                       |                                                                            |        |          |            |              |
|                       |                                                                            |        |          |            |              |

### Especificaciones Técnicas Generales

Valores individuales solo son válidos para la orden completa. No se incluye ningún material ni servicio que no esté explícitamente descrito en esta Cotización.

Forma de Pago 50% contra orden, saldo antes del envío  
Lugar de entrega: Punta Arenas  
Validez cotización: 10 días  
Toda otra debe ser documentada antes del inicio de obra.  
Garantía de todos los materiales incluida



|       |              |
|-------|--------------|
| NETO  | \$ 2.392.800 |
| IVA   | \$ 454.832   |
| TOTAL | \$ 2.847.632 |

### DATOS Orden de Compra

Comercial Dorman Ltda.  
RUT: 76.392.395-9  
Conquistador del Monte 5065 \* Huechuraba \* Postal: 6590595  
Cta Cte. N° 61215350  
Banco: Bkx  
Sucursal: Oca Elena

Fernanda Jofre Salvi  
Ingeniero Comercial  
Comercial Dorman Ltda  
jfjofre@dorman.cl  
Cel: 73337975



GRABADOS ZAMORANO  
Grabado Computacional  
Impresión Digital - Gráfica Vehicular  
Señaléticas - Merchandising

COTIZACION: 13703/2016  
FECHA: 3 de marzo de 2016

SEÑORES : RICARDO MARQUEZ T  
ATENCIÓN : Sr. Patricio Borquez Oyanadel  
FONO : 9 73 90 11 25  
MAIL : Ricardo.Márquez.Tácul@rmt\_lpo\_6@hotmail.com>

| ITEM                                                                       | CANTIDAD | DESCRIPCION                                                      | VALOR     | TOTAL      |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| Señales de tránsito                                                        |          |                                                                  |           |            |
| Fabricadas en plancha galvanizada de 2,5 mm de espesor, Gráfica reflectiva |          |                                                                  |           |            |
| ALTA INTENSIDAD según norma                                                |          |                                                                  |           |            |
| 1                                                                          | 1        | DISCO PARE. De 600 x 600 mm                                      | \$ 47.954 | \$ 47.954  |
| 2                                                                          | 1        | DISCO LOMO DE TORO. De 600 x 600 mm                              | \$ 45.300 | \$ 45.300  |
| 3                                                                          | 2        | Postes omega galvanizados de 2,5 mm de espesor x3000 mm de largo | \$ 22.300 | \$ 44.600  |
|                                                                            |          |                                                                  | NETO      | \$ 137.854 |
|                                                                            |          |                                                                  | IVA       | \$ 36.192  |
|                                                                            |          |                                                                  | TOTAL     | \$ 164.046 |

|                  |                                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| FORMA DE PAGO    | : 50% DE ANTICIPO, SALDO CONTRA ENTREGA                                         |
| ENTREGA          | : 5 días hábiles después de recibida la orden de compra, y aprobado los diseños |
| LUGAR DE ENTREGA | : Calle 9 n°4389, Nuñoa                                                         |
| OBSERVACIONES    | : Valores Neto, no incluyen IVA                                                 |
| INSTALACION      | : No Incluida                                                                   |
| VALIDEZ OFERTA   | : 7 Días hábiles                                                                |



SEÑALÉTICAS

SEÑALÉTICAS PARA SUB ESTACIONES  
SEÑALÉTICAS PARA EDIFICIOS  
SEÑALÉTICAS PARA OFICINAS  
SEÑALES DE TRÁNSITO



EXPERIENCIA Y CALIDAD

Atentamente  
CARLOS ZAMORANO MENESES  
ventas@grabadoszamorano.cl  
(56-2)356 7640 / 9 99982167  
www.grabadoszamorano.cl



| PRODUCTO                                     | CODIGO                                                                     | CANTIDAD |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Fijación Terminal Lomo<br>Toro Premium       | \$8.654+IVA                                                                | 1        |
| Poste Omega Galvanizado                      | Especificar<br>tamaño                                                      | 1        |
| Placas de Aluminio<br>Compuesto para Señales | Especificar<br>forma y<br>medidas a<br>cotizar                             | 1        |
| Perno Fijación Lomo<br>Standard              | Depende tipo<br>de suelo.<br>Cemento<br>\$522+IVA/<br>Asfalto<br>\$188+IVA | 1        |
| Lomo de Toro Premium                         | \$22.340+IVA                                                               | 1        |

Nº 154 /2016

## Memorándum

**DE : SR. ALCALDE (S) I. MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORNS  
DON JAIME FERNANDEZ ALARCON**

**A: SR. SECRETARIO MUNICIPAL (S)  
DON HERY GALARCE VERGARA**

**Fecha: 04/03/2016.-**

**Antecedente:** Solicita decretar la aprobación del Programa "Reparación, instalación y mantención de señalización de tránsito y demarcación vial, Comuna de Cabo de Hornos, 2016.-"

- 1.- Por medio de la presente solicito a usted, dictar Decreto Exento para aprobar programa **"REPARACIÓN, INSTALACIÓN Y MANTENCIÓN DE SEÑALIZACIÓN DE TRANSITO Y DEMARCACIÓN VIAL, COMUNA DE CABO DE HORNS, 2016"**, por la suma de \$ 2.900.000.- (Dos millones novecientos mil pesos).-

Impútese este gasto a la Cuenta:

| Descripción del Gasto | Imputación Presupuestaria | PRESUPUESTO. Monto (\$) |
|-----------------------|---------------------------|-------------------------|
| Otras Mantenciones    | 215.22.08.999.000.000     | 2.900.000               |
|                       |                           | <b>2.900.000</b>        |

Sin otro Particular, Saluda atentamente a Ud.,

  
  
**JAIME FERNANDEZ ALARCON**  
ALCALDE (S)  
MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORNS

- Secmun.;
- Alcaldía.;
- Archivo.-